



CHỦ TỊCH NƯỚC

Số: 2097 /QĐ-CTN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 30 tháng 11 năm 2012

BAN THI ĐUA KHEN THƯỞNG TRUNG ƯƠNG

**CÔNG VĂN ĐẾN**

Số: 1804

Ngày 5 tháng 12 năm 2012

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc tặng thưởng Huân chương Độc lập

CHỦ TỊCH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Căn cứ Điều 103 của Hiến pháp nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992;

Căn cứ Luật thi đua, khen thưởng;

Xét đề nghị của Thủ tướng Chính phủ tại Tờ trình số 2010/TTr-TTg ngày 28 tháng 11 năm 2012,

## QUYẾT ĐỊNH

### Điều 1. Tặng thưởng:

- **Huân chương Độc lập hạng nhất** cho Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội nước Cộng hoà Dân chủ nhân dân Lào,

- **Huân chương Độc lập hạng nhì** cho bà On Chăn Thăm Mạ Vông, Bộ trưởng Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội nước Cộng hoà Dân chủ nhân dân Lào,

- **Huân chương Độc lập hạng ba** cho:

1. Ông Bun Không Lạ Xu Căn, Thứ trưởng Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội nước Cộng hoà Dân chủ nhân dân Lào;

2. Ông Lau Li Phay Pheng Giua, Thứ trưởng Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội nước Cộng hoà Dân chủ nhân dân Lào;

3. Ông Nọi In Đa Vông, nguyên Thứ trưởng Bộ Lao động và Phúc lợi xã hội nước Cộng hoà Dân chủ nhân dân Lào,

*Đã có nhiều đóng góp đặc biệt xuất sắc trong lĩnh vực lao động và xã hội, góp phần phát triển quan hệ hữu nghị đặc biệt giữa Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và Cộng hoà Dân chủ nhân dân Lào.*

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành từ ngày ký.

Thủ tướng Chính phủ, Chủ nhiệm Văn phòng Chủ tịch nước chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

**CHỦ TỊCH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**



*Nơi nhận:*

- Chính phủ;
- Chủ nhiệm VPCTN;
- Ban Thi đua - Khen thưởng TW;
- Lưu VT, Vụ TĐKT (2).

**Trương Tấn Sang**